

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728		DELIVERY NOTE (3) No. 5327109 (4) Date 3.09.18	
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln		(8) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (rebill) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods (foreign vehicle) ☐ Express goods (own vehicle) ☐ Express ☐ Post ☐	
(10) Your Ref. 412		(11) Your Order No./Date 550003915602 28.08.18		(12) Our Department G. Lamanna	
(19) Shipment Method Collection EX W		(20) Unpaid ☒		(21) Packing look below	
(22) Mark 18008591		(23) Total Weight kg gross 1963		(24) net 1771	
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN					(26) Place of unloading 17551
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (29) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks
1	251.1.1082.80 25.5.00611.01	Speed Gear 1st (Index b) Getrag Radsatz 251	1080	PI	
	Container	2/Magnumbox TBA - 501742	484	PI	
	Batch number	188077			
	Batch number	1/Magnumbox TBA - 501742	112	PI	
		188077			
100700 EB CQ 5008543755 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1080 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 3 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 02.08 Firma:  Collo H					
(42) Goods Inward Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check	
(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date					
Name/No.					

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

6) Loading point

8) Shipment number 1029364

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A

Via del Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

ITALIEN

VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A

Plant Modugno

Via del Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 3.09.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent

EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.

19) Number

20) Packaging

21) SF

22) Contents

23) Tare weight in kg

24) Gross weight in kg

5327106 IL 18008587

8

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

456

6215

5327108 IL 18008592

5

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

285

4289

5327109 IL 18008591

3

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

171

1963

25)

Total number

16

26)

Volume cdm/loading meters

Total

912

12471

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

34.244

33) Value of transportation insurance

to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number GROSS

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor) -41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party

Above delivery received completely and intact, in accordance with (2A)

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch.

46) The delivery conditions

Of which were swapped

Euroskids

Euroskids

Euro Wire pal. conv.

Euro Wire pal. conv.

48) For ship-to party

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



06 SET 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007653 vom 03.09.2018



18-007653

Ludwigsburg, 03.09.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																											
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																											
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.09.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																											
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 03.09.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs																																											
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																													
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>5327106</td> <td>8</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>6.219</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>5327108-109</td> <td>8</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td>6.252</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>18008616</td> <td>3</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td>2.559</td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>18008589</td> <td>1</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td>408</td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>18008588</td> <td>4</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td>3.264</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2">Summe: Total</td> <td>24,00</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td>18.702,00</td> <td></td> </tr> </table>			1	5327106	8	COLLI	Getriebeteile	6.219		2	5327108-109	8	COLLI		6.252		3	18008616	3	COLLI		2.559		4	18008589	1	COLLI		408		5	18008588	4	COLLI		3.264		Summe: Total		24,00	COLLI		18.702,00	
1	5327106	8	COLLI	Getriebeteile	6.219																																								
2	5327108-109	8	COLLI		6.252																																								
3	18008616	3	COLLI		2.559																																								
4	18008589	1	COLLI		408																																								
5	18008588	4	COLLI		3.264																																								
Summe: Total		24,00	COLLI		18.702,00																																								
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																											
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei Haus (Rechnung an Auftraggeber)		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																											
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		27 Gut 18-007653 empfangen am Réception des marchandises le 06 SET 2018 GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Ricevuto con riserva di verifica su richiesta dell'interessato Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire																																											
22 Benutzter Grenzübergang		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																											
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		27 Gut 18-007653 empfangen am Réception des marchandises le 06 SET 2018 GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Ricevuto con riserva di verifica su richiesta dell'interessato Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire																																											

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604